

"I remember the days of my Holy Diaconate in Greece in the 70's. You cannot imagine how much joy, peace, and good memories I have, and I do not exaggerate when I say that I still feel myself as a Deacon because the grace is the same, but the title and the function are different." -- His Eminence, Metropolitan JOSEPH



ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH



كنيسة القديس نيقولاوس
الانطاكية الأرثوذكسية

His Beatitude Patriarch JOHN X صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر
Greek Orthodox Patriarch of Antioch and all the East

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ALEXANDER صاحب السيادة الأسقف الكسندر
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Reverend Father Mark Wyatt قدس الأب مارك ويّات
Pastor of St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

Formerly: The Syrian Greek Orthodox Church of St. Nicholas of Canada
Founded in 1899 by St. Raphael (Hawaweeny) Bishop of Brooklyn

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org

YouTube www.stnicholasmtl.com f

Follow us on Social Media.

Saturdays: Great Vespers

5:00pm-6:00pm

Sundays: Orthros & Divine Liturgy

9:00am-12:00pm

SUNDAY BULLETIN: MAY 7, 2017 A.D.



For Metropolitan Boulos, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.

CHRIST IS RISEN! ΧΡΙΣΤΟΣ ἈΝΕΣΤΗ! المسيح قام!

THE HOLY EPISTLE (Acts 9:32-42)

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments, which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

وَحَدَّثَ أَنَّ بَطْرُسَ وَهُوَ يَجْتَازُ بِالْجَمِيعِ نَزَلَ أَيْضًا إِلَى الْقَدِيسِينَ السَّاكِنِينَ فِي لُدَّةَ فَوَجَدَ هُنَاكَ إِنْسَانًا اسْمُهُ إِيْنِيَّاسُ مُضْطَجِعًا عَلَى سَرِيرٍ مُنْذُ ثَمَانِي سِنِينَ وَكَانَ مَقْلُوجًا. فَقَالَ لَهُ بَطْرُسُ: «يَا إِيْنِيَّاسُ يَشْفِيكَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. فُمْ وَأَفْرُشْ لِنَفْسِكَ». فَقَامَ لِلْوَقْتِ. وَرَأَهُ جَمِيعُ السَّاكِنِينَ فِي لُدَّةَ وَسَارُونَ الَّذِينَ رَجَعُوا إِلَى الرَّبِّ. وَكَانَ فِي يَافَا تَلْمِيذَةٌ اسْمُهَا طَابِيثَا الَّذِي تَرْجَمَتُهُ غَزَالَةٌ. هَذِهِ كَانَتْ مُمْتَلِئَةً أَعْمَالًا صَالِحَةً وَإِحْسَانَاتٍ كَانَتْ تَعْمَلُهَا. وَحَدَّثَ فِي تِلْكَ الْإَيَّامِ أَنَّهَا مَرَضَتْ وَمَاتَتْ فَغَسَلُوهَا وَوَضَعُوهَا فِي عِلِيَّةٍ. وَإِذْ كَانَتْ لُدَّةَ قَرِيبَةً مِنْ يَافَا وَسَمِعَ التَّلَامِيذُ أَنَّ بَطْرُسَ فِيهَا أَرْسَلُوا رَجُلَيْنِ يَطْلُبَانِ إِلَيْهِ أَنْ لَا يَتَوَانَى عَنْ أَنْ يَجْتَازَ إِلَيْهِمْ. فَقَامَ بَطْرُسُ وَجَاءَ مَعَهُمَا. فَلَمَّا وَصَلَ صَعِدُوا بِهِ إِلَى الْعِلِيَّةِ فَوَقَفَتْ لَدَيْهِ جَمِيعُ الْأَرَامِلِ بِيَمِينِ وَيَمِينِ أَفْمَصَةً وَثِيَابًا مِمَّا كَانَتْ تَعْمَلُ غَزَالَةً وَهِيَ مَعَهُنَّ. فَأَخْرَجَ بَطْرُسُ الْجَمِيعَ خَارِجًا وَجَثًّا عَلَى رُكْبَتَيْهِ وَصَلَّى ثُمَّ التَّقَّتْ إِلَى الْجَسَدِ وَقَالَ: «يَا طَابِيثَا قُومِي!» فَفَتَحَتْ عَيْنَيْهَا. وَلَمَّا أَبْصَرَتْ بَطْرُسَ جَلَسَتْ فَنَآوَلَهَا يَدَهُ وَأَقَامَهَا. ثُمَّ نَادَى الْقَدِيسِينَ وَالْأَرَامِلَ وَأَحْضَرَهَا حَيَّةً. فَصَارَ ذَلِكَ مَعْلُومًا فِي يَافَا كُلِّهَا فَآمَنَ كَثِيرُونَ بِالرَّبِّ.

THE HOLY GOSPEL (St. John 5:1-15)

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda, which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water. For an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool and troubled the water; whoever stepped in first, after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One man was there, who had been ill for 38 years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, He said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered Him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked. Now that day was the Sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the Sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet, and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk?'" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befalls you." The man went away and told the Jews that it was Jesus Who had healed him.

وَبَعْدَ هَذَا كَانَ عِيدٌ لِلْيَهُودِ فَصَعِدَ يَسُوعُ إِلَى أُورُشَلِيمَ. وَفِي أُورُشَلِيمَ عِنْدَ بَابِ الضَّانِّ بَرَكَةٌ يُقَالُ لَهَا بِالْعِبْرَانِيَّةِ «بَيْتُ حِسْدَا» لَهَا خَمْسَةٌ أَرْوَقَةٌ. فِي هَذِهِ كَانَ مُضْطَجِعًا جَمُهورٌ كَثِيرٌ مِنْ مَرَضَى وَعُمِّي وَعُرْجٌ وَعُصْمٌ يَتَوَقَّعونَ تَحْرِيكَ الْمَاءِ. لِأَنَّ مَلَكَاءَ كَانَ يَنْزِلُ أحيانًا فِي الْبَرَكَةِ وَيَحْرِكُ الْمَاءَ. فَمَنْ نَزَلَ أَوَّلًا بَعْدَ تَحْرِيكَ الْمَاءِ كَانَ يَبْرَأُ مِنْ أَيِّ مَرَضٍ اعْتَرَاهُ. وَكَانَ هُنَاكَ إِنْسَانٌ بِهِ مَرَضٌ مُنْذُ ثَمَانٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً. هَذَا رَأَى يَسُوعَ مُضْطَجِعًا وَعَلِمَ أَنَّ لَهُ زَمَانًا كَثِيرًا فَقَالَ لَهُ: «أَتُرِيدُ أَنْ تَبْرَأَ؟» أَجَابَهُ الْمَرِيضُ: «يَا سَيِّدُ لَيْسَ لِي إِنْسَانٌ يُلقِينِي فِي الْبَرَكَةِ مَتَى تَحْرَكَ الْمَاءُ. بَلْ بَيْنَمَا أَنَا آتٍ يَنْزِلُ قُدَّامِي آخَرٌ». قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «قُمْ. احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ». فَحَالًا بَرِيَ الْإِنْسَانُ وَحَمَلَ سَرِيرَهُ وَمَشَى. وَكَانَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ سَبْتُ. فَقَالَ الْيَهُودُ لِلَّذِي شَفِي: «إِنَّهُ سَبْتُ! لَا يَجِلُّ لَكَ أَنْ تَحْمِلَ سَرِيرَكَ». أَجَابَهُمْ: «إِنَّ الَّذِي أَبْرَأَنِي هُوَ قَالَ لِي احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ». فَسَأَلُوهُ: «مَنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الَّذِي قَالَ لَكَ احْمِلْ سَرِيرَكَ وَامْشِ؟». أَمَّا الَّذِي شَفِي فَلَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ مَنْ هُوَ لِأَنَّ يَسُوعَ اعْتَزَلَ إِذْ كَانَ فِي الْمَوْضِعِ جَمْعٌ. بَعْدَ ذَلِكَ وَجَدَهُ يَسُوعُ فِي الْهَيْكَلِ وَقَالَ لَهُ: «هَا أَنْتَ قَدْ بَرَيْتَ فَلَا تُخْطِئْ أَيْضًا لِئَلَّا يَكُونَ لَكَ أَشْرٌ». فَمَضَى الْإِنْسَانُ وَأَخْبَرَ الْيَهُودَ أَنَّ يَسُوعَ هُوَ الَّذِي أَبْرَأَهُ.

Reminder from Fr. Mark:

Now that the weather is nice, I have started my scheduled pastoral visits to your homes to bless them with Holy Water for this year. I want to mention that the small package of different Icon cards that I leave in your house is given to you on purpose - for you to use them! Let them help remind you to pray. Maybe put one in each room and when you see them make the sign of the Cross. Use them as bookmarks for your daily reading habits. Put one in your luggage with you when you travel, or keep one visible in your car. Give them to your grandchildren who might not be coming to Church (or other relatives). Take them when you visit the hospital and give some hope to others. Include them when you send sympathy or birthday cards. Share them with your friends (or are you ashamed?). Keep them in the car and when you give a dollar to the beggar on the road, give an Icon card also and remind him that God loves him - maybe that beggar is not as bad as you assume and will ask God to bless you in return! **You don't need to be a Priest to do all of that.** I tell you this out of love. Don't underestimate yourself or say that you can't be bothered. Give it a try and see how many lives you will touch and see God touch you...

Thank you note from Carol Maker, Chair of the 2017 Deli-Night Event:

"Deli-Night 2017 - I Promised no speeches and kept my word. However, I would be remiss if I did not extend a great big thank you accompanied by a hug to my team. You were magnificent. From my heart to yours, Merci lctheere!! To all that sponsored, donated or attended thank you, thank you. Without your support this evening would not have been possible."

Today's Memorial Service is for the following departed servants of God:

- ❖ Samir Samlaji (40th day). Offered by his Children & Families.
- ❖ Paulette & Roger Sekaly. Offered by Christian, Elena & Maria Sekaly.

- YAM Spiritual Talk: Understanding the Uncreated Holy Light in Jerusalem – Friday, May 26 (7pm-9pm).
- Feast of the Holy Ascension - Divine Liturgy on Wednesday, May 24 at 7:00pm
- Antiochian Women - May 9
- Parish Council - May 16
- Arabic School: Saturdays 3pm-5pm
- Great Vespers: Saturdays 5pm-6pm
- Soul Saturday June 3 - to schedule an appointment to meet Fr. Mark at Mount-Royal Cemetery that day to offer prayers at the graves of your loved ones, please contact the Church Office.
- Annual General Meeting - June 11 following the Divine Liturgy.
- Diocese PLC (June 29-July 2) hosted by St. Elias Cathedral in Ottawa. For info, visit: www.antiochianevents.com/Ottawa.html
- Archdiocese Convention (July 24-30) hosted by St. George Cathedral in Miami. For info, visit: www.ac2017miami.org.
- The Antiochian Women invite you to join them for their closing event of the year! Paint Nite is coming to St. Nicholas! June 13th, at 7:00pm. Please be on time. The artist will start giving directions at 7:30pm sharp. \$40 will get you all painting supplies, snacks and beverages. Please buy your tickets by June 4th. Absolutely no tickets will be available at the door. The painting we will all be doing is called "The Breeze". If you would like to see it, please email Ann Zakaib at azakaib@gmail.com. For tickets and info, please call Helene Zakaib at 450-466-9205 or email at helene.zakaib@gmail.com. See you there!
- Feast of the Nativity of St. John the Baptist - Orthros & Divine Liturgy starting at 10:00am on Saturday, June 24 at St. John the Baptist Antiochian Orthodox Church (Fr. Elie Touma) on 400 Laurier, Laval, H7N 2P6. Reception to follow. All are welcome!
- Antiochian Orthodox Union of Canada – Family Brunch on May 22 at 11:30am at Monastere de la Vierge Marie la Consolatrice (946 chemin de la Carriere, Brownsburg, QC J8G 1K5). Tickets: Adult/\$50, Children 2-12yrs \$25, Under 2yrs/Free. For info: 514-999-0428, or Hala Zakaib 514-449-0882.
- The Lebanese Syrian Canadian Ladies Aid Society – Membership Spring Luncheon on May 24 at 11:00am at Le Mont Blanc (1950 rue Notre-Dame-de-Fatima, Laval, H7G 4X8), Lots of Parking available. Raffle to be held. Reservations before May 10. Donation: \$60, no tickets at the door. Contact: Claude Issid (514-334-3834), Karen Aziz (514-497-0944) & Lorraine Scaff (514-738-9216).

As of old Thou didst raise up the paralytic, O Lord God, by Thy God-like care and might, raise up my soul which is palsied by diverse sins and transgressions and by unseemly deeds and acts, that, saved I may also cry out: O Compassionate Redeemer, O Christ God, glory to Thy dominion and might.